

Application Guide for Students

1. Timetable for September 2019 entry 2019 年 9 月受入スケジュール	1
2. Minimum requirements 最低条件	1
3. Admission Cycles 申請時期	3
4. Program (iExPO, OUSSEP, FrontierLab, Maple)	3
Types of Program 各種プログラム	5
Program Details プログラム詳細	5
Language Requirement 語学要件	7
OU Academic Schools and fields of study 学部・研究科一覧	9
5. Application 申請	10
Application Process 申請方法	11
Application Stage (STEP 1) 申請ステップ (STEP1)	14
Application Stage (STEP 2) 申請ステップ (STEP2)	16
6. Appendices 補足	16
Accommodation 宿舎	16
Funding 留学資金	17
Scholarships 奨学金	18
Contact 連絡先	19

1. Timetable for September 2019 entry 2019 年 9 月受入スケジュール

Event	Date	Process
Home university's nomination deadline 在籍大学の推薦期限	28 February 2019	
Student's Online Application deadline 学生のオンライン申請期限	22 March 2019	STEP 1*
Notification of admission 合否通知	25 May 2019	STEP 2
Student's Pre-enrolment documents submission deadline 入学手続き書類提出期限	15 June 2019	STEP 2
Student's CESR registration period CESR 申請依頼	15 June 2019	Support Office website
Accommodation allocation notification 宿舎（奨学金）通知	By the end of July	STEP 3
Student's VISA application & Flight booking ビザ申請、航空券の購入	End of August to early September	
Student's arriving itinerary submission deadline 旅程の提出期限	5 September 2019	STEP 3
Recommended dates of arrival (dorm check-in) 推奨到着日（寮への入居）	17 - 25 September (TBC) 12 - 13 September (Maple)	
Mandatory on-campus orientation 必須オリエンテーション	26 - 28 September (TBC) 17 - 30 September (Maple)	

*Students must be registered by the coordinator in advance to log on his/her application web page.

申請サイトにログインするには在籍大学の全学交換留学担当者が学生登録を行う必要があります

2. Minimum requirements 最低条件

Residency Requirements 在籍年数

The residency requirement at home university is at least one year for undergraduate students and six months for postgraduate students by the time of application. Students who are (or will be) continuing to earn higher degree are also eligible to apply if their total enrollment at home university is more than one year. Continuous enrolment and progress as a full-time degree-seeking student at home university is essential.

申請段階で、学部生は 1 年以上、大学院生は半年以上所属大学に在籍している必要があります。修士・博士課程取得を所属大学で継続している（または継続予定の）学生は、1 年以上在籍していれば申請することができます。正規学生として継続的に在籍し、進級することは必須です。

Official Nomination 在籍大学からの推薦

Prospective incoming students to Osaka must go through a selection process at the study-abroad/student mobility office and receive nomination from home university. We do not accept students' self-nomination and independent application. 在籍大学の選考を通過し、正式な推薦を受ける必要があります。自己推薦、個人出願は受け付けません。

Academic Requirements 成績要件

It is expected students with good academic performance are nominated e.g. 3.0 in GPA 4.0 scale; upper second class in undergraduate honours grading system; B in ECTS grading scale; or 80-85% in Chinese and Korean universities in the current degree program at home university.

優秀な学業成績をおさめた学生の推薦が望まれます。GPA4.0 のうち 3.0 以上、ECTS B 以上、中国や韓国の大学で 80-85%以上といった成績です。

Language Requirements 語学要件

Student must have Japanese or English proficiency required by the applying exchange program. All students, including iExPO program participants, must be able to read and understand simple English to apply for these programs.

プログラムにより日本語または英語の語学要件を満たさなければなりません。iExPO 申請者であっても、申請のため基礎的な英語力が求められます。

Citizenship 市民権

Student must be a citizen, legal resident or visa holder in the country/region of home university. Student with Japanese citizenship can be considered if they are mainly educated outside of Japan.

学生は在籍大学所在国の国民、または法に基づき認められた居住者、ビザ保有者である必要があります。日本国籍の学生は日本以外で主に教育を受けた場合は申請することができます。

Health 健康状態

Minimum conditions of physical, mental and social health to study abroad. 心身ともに留学できる健康な状態であること。

◆Postgraduate student? 大学院生?

- ✓ Postgraduate students are welcome in FrontierLab if they wish to do full-time research.
大学院生はフルタイムで研究を行う FrontierLab プログラムへの参加を推奨します。
- ✓ OUSSEP is a general study/liberal arts program tailored for bachelor's degree students and therefore, Master's degree or postgraduate level courses are not offered within the program. If your institution has approved these undergraduate level modules as appropriate to take and there are no issues in transferring credits at home university, we will consider postgraduate students' application to OUSSEP. However, due to the form and contents of the program, it is not recommended a postgraduate student takes up a full-year OUSSEP. (Currently we do not offer a 'hybrid' of OUSSEP and iExPO/FrontierLab program.)
OUSSEP プログラムは学部生向けの一般教養科目で、大学院生向けの科目は提供されていません。在籍大学でこれらの科目履修、単位互換が認められているのであれば、プログラムへの申請を受け付けます。しかし、プログラム構成や内容から、大学院生が 1 年間 OUSSEP プログラムに参加することは推奨しません。(現時点で OUSSEP・iExPO・Frontier の複合プログラムはありません。)
- ✓ Our incoming programs are not necessarily in favor of second-time exchange or study-abroad participants.
再申請や 2 回目の留学参加申請は推奨していません。

◆Final year student? 最終学年?

- ✓ Check if our academic calendar and formal grade release do not conflict with your graduation/grade report schedule.
大阪大学の学年暦と成績発表時期が在籍大学での卒業や成績報告時期と重ならないかどうか確認してください。
- ✓ If you are graduating from home university within 1-2 months after proposed exchange period, please consult your university to see whether it is feasible for you to fully participate in an exchange program AND to complete your degree (graduation) procedures at home university in time.
留学から1・2ヶ月後に卒業する場合は留学期間を終え、在籍大学を卒業することができるのか確認してください。
- ✓ The OU grade release is after mid-September for spring / summer term, and late March for fall / winter term. Please be reminded that the grade release timing is NOT negotiable as it tends to involve many different academic schools and departments. If exchange credits and grades must be transferred to home university immediately after exchange period, Osaka may not be a right exchange destination for you.
大阪大学の成績発表は春・夏学期が9月中旬、秋・冬学期が3月下旬です。成績発表は多くの学部、研究科が関わっているため、時期を変更することは出来ません。単位、成績をすぐに互換する必要がある場合は、大阪大学への留学をお勧めしません。

International student 留学生?

- ✓ If you are a visa-holding international student at home university, ask your exchange coordinator for advice.
在籍大学でビザを持った留学生である場合は、交換留学担当者にあらかじめ相談してください。
- ✓ Double-check that you have a relevant visa with a sufficient validity period to study at home university and that you are eligible and guaranteed to re-enter the country of home university.
在籍大学での在籍期間が十分あり、有効なビザを持って在籍大学の国に再入国できることを念のため確認してください。

3. Admission Cycles 申請時期

Osaka University currently receives exchange applications for university-wide programs twice a year, for April intake and late-September intake. **As the enrolment timing and duration will NOT be flexible after you receive an offer, please be sure to apply for the right admission cycle with the right period of exchange.**

大阪大学では年に2回、4月入学、9月下旬入学の申請を受け付けています。**入学時期や留学期間は合格通知後、変更することはできませんので、申請時期、留学期間を間違えないようご注意ください。**

4. Program (iExPO, OUSSEP, FrontierLab, Maple)

iExPO

iExPO students will be accepted in a school or graduate school of Osaka University to take courses in a specific major or do postgraduate research under the guidance of a faculty member. Special Auditor is for those who wish to take specialized courses in a degree program while postgraduate students who wish to do research under the guidance of a faculty member can choose Special Research Student option. Since the majority of degree courses are taught in Japanese, participants need to have a high level of general Japanese language proficiency.

iExPO 生は特定の学部・研究科の科目履修、または指導教員の下研究を行うため、学部、研究科に配属されます。特別聴講学生は学位取得のための専門科目を履修します。指導教員の下研究を行いたい大学院生は特別研究学生を選んでください。

大半の科目は日本語で行われるため、高い日本語能力が求められます。

FrontierLab

FrontierLab is an academic internship in science and technology and very unique as a long-term exchange study program. Participants will become a student member of a research group in one of Osaka University's internationally renowned science and technology fields and do full-time research work under the academic supervision of a faculty member. With the advice of their supervisor, students may attend Japanese language classes or take courses relating to their own study fields. Special Auditor status enables student to earn credits through their research (and additional course work), while Special Research Student is non-credit based. **It is recommended that students receive informal acceptance from a prospective professor, however this is not a requirement.**

FrontierLab は長期交換留学プログラムとして特殊な理工系学術研究インターンシップです。参加者は国際的に有名な理工系研究室に所属し、指導教員の下フルタイムで研究を行います。指導教員と相談の上、日本語や研究に関連する科目を履修することもできます。特別聴講学生は研究(と科目履修)を通して、単位を修得することができますが、特別研究学生は単位取得ができません。事前に希望の指導教員から内諾を得ることをお奨めしますが、必須ではありません。

OUSSEP

This program has been designed for undergraduate students in their 3rd or 4th year from overseas partner universities across the globe. Participants are offered Japanese language classes and lecture courses taught in English called "International Exchange Subjects" or CIEE courses. No postgraduate courses are offered within this program, while Master's students could be accepted if both home university and student agree that he/she will enroll in undergraduate "International Exchange Subjects" courses.

Find International Exchange Subjects at: <http://ex.ciee.osaka-u.ac.jp/oussep/current/syllabus/index.html>

Maple (Available only in Sep. intake)

Maple program is offered by Center for Japanese Language and Culture. Please contact CJLC Office for further information.

メープルプログラムは日本語日本文化教育センターにて運営されています。詳しいプログラム内容は、センターにお問い合わせください。

This program is designed by the CJLC to help students improve their language skills, enhance their knowledge of Japanese culture and society, towards their respective academic goals; moreover to develop proficient individuals with in-depth understanding of Japan from various perspectives, comparing and contrasting with their own language and background.

このプログラムは、日本語日本文化教育センターが教育デザインした日本語日本文化の特別プログラムです。このプログラムは、学生がそれぞれの自分の目標に合わせて、日本語能力を高めること、日本の文化や社会についての知識を得ること、自国の言語・文化・社会と比較対照させながら、日本をいろいろな角度から理解できる人材を養成することを目標としています。

Email: kouryu@cjlc.osaka-u.ac.jp Phone: +81 72 730 5072 / Office hours: Mon-Fri, 08.30-17.15

Type of Program 各種プログラム

Program	iExPO		FrontierLab		OUSSEP		Maple	
	UG	PG	UG	PG	UG	PG	UG	PG
Credit-based (Special Auditor) 単位取得あり(特別聴講学生)	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	✓	✓
Non-credit basis (Special Research Student) 単位取得なし(特別研究学生)	/	✓	/	✓	/	-	/	-
Full-time class work only 科目履修のみ	✓	✓	-	-	✓	(✓)	✓	✓
Full-time class work with tutorial / independence study 科目履修&個人指導/自主研究あり	-	-	-	-	✓	(✓)	✓	✓
Full-time class work with supervision & guidance 指導教員の下フルタイム研究	-	✓	✓	✓	-	-	-	-

UG 学部生: Undergraduate/Bachelor's degree (Bologna First Cycle equivalent)

PG 大学院生: Postgraduate/Master's or PhD (Bologna Second/Third Cycle equivalent)

(✓) : Not exclusively for undergraduates; postgraduate-level courses are not offered.

Program Details プログラム詳細

	iExPO	FrontierLab	OUSSEP	Maple
Applicable exchange agreements 協定条件	Active university-wide agreement only 大学間協定校のみ	Active university-wide agreement (or active and relevant school-level, discipline-specific student exchange agreement if conditions met) 大学間協定校(条件を満たした一部の部局間協定校)		
Campuses キャンパス	Toyonaka, Suita or Minoh 豊中、吹田、箕面	Toyonaka or Suita 豊中、吹田	Toyonaka, Suita, Minoh	Minoh 箕面
Study type 学習タイプ	SA : class work 科目履修 SR : research work 研究	Research work 学術研究	Class work 科目履修	
Medium of language 教授言語	SA: Japanese based 日本語 SR: Japanese or English 日本語もしくは英語	English or Japanese 英語もしくは日本語	English based	English/Japanese 英語/日本語
Japanese Class 日本語授業	Optional 選択制 ※Advanced Japanese classes will be renewed in Oct.2019. ※2019年10月より上級日本語クラスの内容が変わります。		Recommended ※Advanced Japanese classes will be renewed in Oct.2019.	Mandatory 必須
Work load 学習量	SA: Full-time credit load フルタイム履修 SR: Full-time research load フルタイム研究		Full-time credit load	
Core courses 必須科目	SA: Courses for degree modules offered by the student's affiliated school 所属学部・研究科の専門科目 SR: None (independent research project) なし(独自の研究計画)	SA: FrontierLab research module フロンティアラボ リサーチモジュール SR: None (independent research project) なし(独自の研究計画)	International Exchange Subjects (offered by the CIEE)	Special Seminar on Japanese Language and Culture, Research Subjects in Japanese Studies, Independent Study, Japanese Language Subjects 日本語・日本文化専門演習科目、日本研究科目、自主研究科目、日本語実習科目

Standard credits 履修単位	14 credits/ each semester 各セミスター/ 14 単位			30 credits/year 30 単位/年
	iExPO	FrontierLab	OUSSEP	Maple
Start date 開始日	Beginning of April (spring/summer term) / Late September (fall/winter term) 4 月上旬(春・夏学期)/9 月下旬(秋・冬学期)			End of September 9 月下旬
Duration 留学期間	SA: Two terms (5/6 months) or Full academic year (10/11 months) 2 セミスター(5/6 ヶ月)もしくは 1 年(10/11 ヶ月) SR: Three months to full academic year (10/11 months) 3 ヶ月~1 年(10/11 ヶ月)			Full academic year (11 months) 1 年(11 ヶ月)
For who?	SA: Students who have proficient Japanese skill and wish to take courses in undergraduate or graduate schools. 高い日本語能力を持ち、学部・研究科が提供する日本語で行われる科目履修を希望する者 SR: Students who wish to do research under the supervision of advisor without credit award for three to eleven month. 指導教員の下、単位付与なしで 3 ヶ月~11 ヶ月間研究を行いたい者	SA: Students who wish to do research in a scientific research group under the supervision of academic advisor 指導教員の下、理系研究室に所属し研究を行いたい者 SR: Students who wish to do postgraduate research in a scientific research group under the supervision of academic advisor without credit award 指導教員の下、単位付与なしで理系研究室に所属し、研究を行いたい者	Students who wish to take CIEE liberal arts courses taught in English and beginners or intermediate Japanese classes	Students who have interest in studying Japanese culture and society by taking courses and seminars. 科目、セミナー履修により日本文化・社会を学びたい者
Academic and language requirements 成績・語学要件	SA: - Have a high proficiency in academic Japanese 学修で求められる高い日本語能力を持っている - Have completed at least one year tertiary study in a relevant academic discipline before exchange 留学前に大学等で関連のある学問分野を 1 年以上学習した SR: - Have a sound basis of the field of study 研究分野の基礎知識を持っている - Have a good command of English or Japanese 英語または日本語が堪能である	SA:- Have a sound basis of the field of study 研究分野の基礎知識を持っている - Have a good command of English or Japanese 英語または日本語が堪能である SR: - Have a sound basis of the field of study 研究分野の基礎知識を持っている - Have a good command of English or Japanese 英語または日本語が堪能である	- Have a high proficiency in spoken and written English. Prior Japanese language knowledge is not required.	- Have Japanese language proficiency equivalent to or higher than N4 (pre-2010 Level 3) in Japanese Language Proficiency Test (JLPT) JLPTN4 以上またはそれに相当する語学力
Requirements for "Program Completion Certificate" 修了要件	SA: Successful completion of 14 or more credits per semester 1 セミスターにつき 14 単位以上修得 SR: Sufficient work and progress in the research project recognized by academic supervisor 指導教員により研究作業、成果が十分にあったと認められた場合	SA: Successful award of FrontierLab research work credits and giving a research presentation in the 'Final Presentation' フロンティアラボ科目の修了、ファイナルプレゼンテーションへの参加 SR: Sufficient work and progress in the research project recognized by academic supervisor	Successful completion of 14 or more OU credits including 12 or more credits from International Exchange subjects	Successful completion of 30 or more OU credits in an academic year 30 単位/年以上の修得

		指導教員により研究作業、成果が十分にあったと認められた場合		
Program-specific activities プログラムアクティビティ	-	Final presentation (Optional for SR) ファイナルプレゼンテーション (特別研究生は選択制)	Guided field trips	Study tours and cultural experience activities スタディーツアー、文化体験アクティビティ
Accommodation 宿舎	Assignment to one of the university accommodation is basically guaranteed. Off- or on-campus, dormitory or flat, preference to be considered but not guaranteed. In the event that university accommodation is not available, we will assist in finding a private accommodation. Please note that UR Senri-Aoyamadai Flat is available only for OUSSEP program participants. 大学が提供する宿舎への入居は原則、保証されています。宿舎希望は受け付けますが、必ずしも希望通りとは限りません。万一、大学が宿舎を提供できない場合、民間宿舎を紹介します。UR 千里青山台は OUSSEP 生のみが入居できます。			
Airport pick-up 空港出迎えサービス	Not available - directions and transportation information to the residence hall or university will be distributed. なし。宿舎、大学までの交通アクセス情報をお伝えします。			

*SA: Special Auditor Students 特別聴講学生 (Credit-based),

*SR: Special Research Students 特別研究学生 (Non-Credit based)

Language Requirement 語学要件

FrontierLab	OUSSEP
<u>Submit any one of them.</u> <u>下記のうち、いずれか一つを提出</u> a) TOEFL iBT 80 / IELTS 6.0 or higher b) Cambridge CAE or CPE with a grade of B2 or better c) Official assessment report (on both receptive and productive skills) of home university's language centre d) Official certificate/letter which proves English is the medium of instruction at home university <p style="text-align: center;">or</p> a) Japanese: JLPT N2	<u>Submit any one of them.</u> <u>下記のうち、いずれか一つを提出</u> a) TOEFL iBT 80 / IELTS 6.0 or higher b) Cambridge CAE or CPE with a grade of B2 or better c) Official assessment report (on both receptive and productive skills) of home university's language centre d) Official certificate/letter which proves English is the medium of instruction at home university

*Test scores older than two years are acceptable 2年前のテストスコアも受付可。

iExPO Special Auditor (Credit based) 特別聴講学生(単位付与あり)		
School/Graduate School 学部・研究科	Undergrad. student 学部生	Postgrad. student 大学院生
Letters 文学部・文学研究科	JLPT N1	
Economics 経済学部・経済学研究科		
Science 理学部・理学研究科		
Foreign Studies/ Language and Culture 外国語学部/ 言語文化研究科	JLPT N2 (N1 desirable)	JLPT N1
Law/ Law and Politics 法学部・法学研究科	JLPT N2	
Human Sciences 人間科学部・人間科学研究科		
Pharmaceutical Sciences 薬学部・薬学研究科		
Engineering 工学部・工学研究科		
Engineering Science 基礎工学部・基礎工学研究科		
Medicine (for PhD candidate only) 医学系研究科(博士課程のみ)		
Allied Health Sciences (for postgrad only) 保健学科(院生のみ)		
Dentistry (for PhD candidate only) 歯学研究科(博士課程のみ)		
OSIPP 国際公共政策研究科		
Information Science and Technology 情報科学研究科		
Frontier Biosciences 生命機能研究科		
iExPO – "Special Research Student" (Non-credit research) 特別研究学生(単位付与なし)		
Graduate School/Research Institute 大学院/研究室	Postgrad. student 大学院生	
Graduate Schools of Letters, Language and Culture 文学研究科・言語文化研究科	JLPT N1	
Graduate Schools of Law and Politics, Economics, Human Sciences, Science, Medicine*, Dentistry, Pharmaceutical Sciences, Engineering, Engineering Science, OSIPP, Information Science and Technology, Frontier Bioscience 法学、経済、人間科学、理学、医学系*、歯科、薬学、工学、基礎工学、国際公共政策、情報科学、 生命機能研究科	JLPT N2 or TOEFL iBT80	
Institutes of Microbial Diseases, 微生物病研究所 Scientific and Industrial Research 産業科学研究所 Protein Research 蛋白質研究所 Social and Economic Research 社会経済研究所 Joining and Welding Research 接合科学研究所		

*Graduate School of Medicine-Health Sciences is not open to iExPO. 医学系研究科保健学専攻は iExPO 受入不可。

OU Academic Schools and fields of study 学部・研究科一覽

Undergraduate School /学部

Postgraduate School /大学院

Undergraduate School /学部

Postgraduate School /大学院

School of Letters 文学部

<http://www.let.osaka-u.ac.jp/en>

Graduate School of Letters 文学研究科

<http://www.let.osaka-u.ac.jp/en>

School of Human Sciences 人間科学部

<http://www.hus.osaka-u.ac.jp/english/>

Graduate School of Human Sciences 人間科学研究科

<http://www.hus.osaka-u.ac.jp/english/>

School of Foreign Studies 外国語学部

<http://www.sfs.osaka-u.ac.jp/en/>

Graduate School of Language and Culture 言語学研究科

<http://www1.lang.osaka-u.ac.jp/en/>

School of Law 法学部

<http://www.law.osaka-u.ac.jp/en/>

Graduate School of Law and Politics 法学研究科

<http://www.law.osaka-u.ac.jp/en/>

School of Economics 経済学部

<http://www.econ.osaka-u.ac.jp/en/>

Graduate School of Economics 経済学研究科

<http://www.econ.osaka-u.ac.jp/en/>

School of Science 理学部

<http://www.sci.osaka-u.ac.jp/index.html>

Graduate School of Science 理学研究科

<http://www.sci.osaka-u.ac.jp/index.html>

Faculty of Medicine* 医学部

<http://www.med.osaka-u.ac.jp/index-e.html>

Graduate School of Medicine* 医学系研究科

<http://www.med.osaka-u.ac.jp/index-e.html>

School of Allied Health Science* 保健学科

<http://sahswww.med.osaka-u.ac.jp/>

Graduate School of Medicine, Division of Health Sciences*

医学系研究科、保健学専攻 <http://sahswww.med.osaka-u.ac.jp/>

School of Dentistry* 歯学部

<http://www.dent.osaka-u.ac.jp/english/>

Graduate School of Dentistry* 歯学研究科

<http://www.dent.osaka-u.ac.jp/english/>

School of Pharmaceutical Sciences 薬学部

<http://www.phs.osaka-u.ac.jp/en/>

Graduate School of Pharmaceutical Sciences

薬学研究科 <http://www.phs.osaka-u.ac.jp/en/>

School of Engineering 工学部

<http://www.eng.osaka-u.ac.jp/en/index.html>

Graduate School of Engineering 工学研究科

<http://www.eng.osaka-u.ac.jp/en/index.html>

School of Engineering Science 基礎工学部

<http://www.es.osaka-u.ac.jp/>

Graduate School of Engineering Science

基礎工学研究科 <http://www.es.osaka-u.ac.jp/>

【Note 1】If you are interested in going on exchange to the school or graduate school marked with asterisk*, please contact us at Inbound Team (exchange@ciee.osaka-u.ac.jp) in advance as enrolment restrictions may apply.

* が付いた学部・研究科を希望の場合は、入学制限があるかもしれないので、事前にご連絡ください。

【Note 2】Postgraduate research students could be accepted at research institutes of Osaka University.

大学院研究生は付属研究所での受入も可能です。

http://www.osaka-u.ac.jp/en/academics/rel_labs

Osaka School of International Public Policy

国際公共政策研究科 http://www.osipp.osaka-u.ac.jp/index_en.html

Graduate School of Information Science and Technology 情報科学研究科

<http://www.ist.osaka-u.ac.jp/english/index.html>

Graduate School of Frontier Biosciences

生命機能研究科

<http://www.fbs.osaka-u.ac.jp/index-e.php>

5. Application 申請

Please use Osaka University's online application system. **Email attachment or postal application will not be accepted** and there is no need for your university to send the original documents by post after completing online submission. Student and/or coordinators will need to have access to the following system and hardware.

大阪大学のオンラインシステムから申請を行います。メールや郵便での申請は受け付けていません。オンラインでの申請後、原本書類を大阪大学に郵送する必要はありません。申請のために下記のシステム、ハードウェアが必要です。

Windows PC or Mac computer with secured internet access 安全にインターネットが使えるパソコン

The online application system is designed to operate with desktop/laptop computers and not guaranteed to work on tablet computers, smartphone or any other mobile devices.

オンライン申請システムはデスクトップ・ラップトップ型パソコンで操作できるように設計されています。タブレットやスマートフォン、その他の電子機器での操作は保証されていません。

PDF converter software PDF 変換ソフト

Some documents have to be submitted in PDF and no other file formats are accepted. The computer should have a PDF convertor, such as Adobe Acrobat, Microsoft Office add-in etc.

書類によっては PDF での提出が必須で、他のファイル書式では受け付けられません。パソコンに PDF 変換ソフトが入っていることを確認してください。

Image scanner イメージスキャナー

Students will have to upload scanned PDF files from the application website.

スキャンした PDF ファイルを申請システムにアップロードします。

E-mail

As we are unable to check undelivered emails on the system, it is extremely important students register an active and reliable email account. Both university and personal email, web-based and client based email can be used. Please note that the following emails may be rejected from our university emails.

'@naver.com' '@daum.net' and '@qq.com' domains

オンライン申請システムでは送信エラーの確認ができないため、信頼、使用できるメールアドレスを登録してください。大学、個人、WEB メールアドレスのどれでも登録することはできますが、ドメインが@naver.com / @daum.net / @qq.com のメールアドレス使用は保証できません。

Use of student's personal information 個人情報の取り扱いについて

The applicant's personal data such as name and address obtained through our application website will be used only for the purpose of admission. The submitted personal information and documents will be kept strictly confidential.

オンライン申請から取得された氏名や住所などは入学手続きにのみ使用します。提出された個人情報及び、書類は機密書類として厳重に保管します。

Application Process 申請方法

When your online nomination is completed by the exchange coordinator of your home university, you will receive; 在籍大学の交換留学担当者がオンライン推薦を行った後、メールで以下の情報が送られます。

- 1) Student authentication password from the exchange coordinator of your university 在籍大学の担当者より認証パスワード
- 2) Email of registration notification with authentication web page URL (to your contact email your coordinator has registered.) 初期認証のお知らせとオンライン申請用の URL (交換留学担当者が登録したメールアドレス宛)

Once you have both, you can go to the web page to be authenticated and get your own ID and password to log on your personal web page to apply for an OU university-wide exchange program. Your user ID and password will be sent by email if the authentication is successful. Please make sure to set up the filter to receive e-mails from Tcens.support@studentexchange.osaka-u.ac.jp.

これらを受け取った後、URL にアクセス、認証を行うことにより、オンライン申請用の個人 ID とパスワードを取得することができます。

まず、個人 ID とパスワードは認証後、メールで送られます。T-cens.support@studentexchange.osaka-u.ac.jp からのメールを受け取れるようメールフィルターの設定を行ってください。

Initial Authentication process 初期認証



When you receive an email ([OsakaU] Request for initial authentication - University-wide Student Exchange Programs), please access the URL given in the email and enter the password you have received from your exchange coordinator.

初期認証リクエストのメールを受け取った後、メールに記載の URL にアクセスして、交換留学担当者から受け取ったパスワードを入力してください。

※Note 注意:

If you did not receive an e-mail, it is possible that any one of the following occurred. メールが届いていなければ、以下の原因が考えられます。

- **The e-mail was sent directly to your Spam Folder or automatically deleted as spam.** 迷惑メールフォルダに送信されている、もしくは自動的に迷惑メールとして削除されている。
- **Your university coordinator may have misspelled your e-mail address.** 在籍大学のコーディネーターが間違ったメールアドレスを登録している。

You have successfully been authenticated. Please check the email and start your application.

All rights reserved © Osaka University

not have to do it again.)

When authentication is successful, you will see the message and receive another email from the system.

Please check your email and find your ID, password and URL. (Authentication process is only one-time - you do

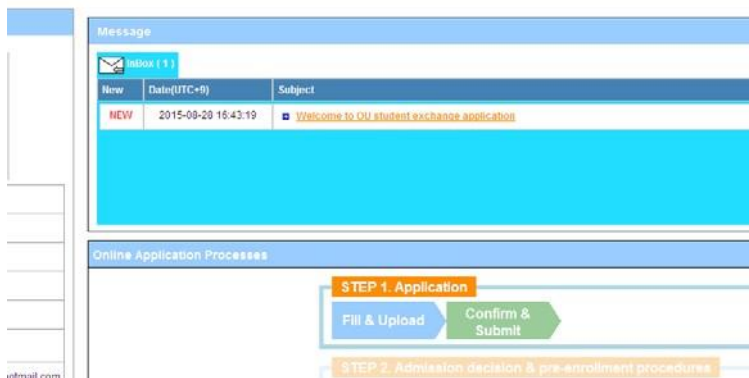
認証が行われた後、メッセージが表示され、メールが届きません。メールには個人 ID、パスワード、URL が記載されています。(初期認証は一度のみです。)

Log-in ログイン



Please copy & paste the web link and go to log-in page.

URL をコピー、貼り付けをしてログインしてください。



You will see your message box on the top. When a message is sent from Osaka, you will receive an email. Please be sure to log on and check the new message when you received it. We will send the important information through the message system. 一番上にメッセージボックスがあります。大阪大学からメッセージが届くと、メールが届きます。メールが届いたら、必ずログインして、メッセージを確認してください。大

切な情報はメッセージシステムからお送りします。

Application 申請

STEP 1. Application

Fill & Upload Confirm & Submit

Form 1 Form 2 Form 3 Form 4 Form 5 Form 6 File Upload SAVE

Instructions

1. All forms/pages must be filled.
2. Please fill the form in English (Roman alphabet) unless otherwise indicated. Letters with diacritical marks may not be correctly displayed.
3. To save your unfinished application, please click "SAVE" (on the far right) before leaving the page.
4. Please click "File Upload" to upload required documents.

FORM 1. PERSONAL INFORMATION

Name

Surname	Another	*
First name	Student	*
Other given name		
Name in Chinese characters if applicable		

Date of Birth

Date of Birth (yyyy-mm-dd)		*
----------------------------	--	---

Gender

Gender		*
--------	--	---

Please fill in all forms using the form tabs on the top right.

上のタブをクリックして、全ての入力箇所を埋めてください。

Osaka University
University-wide Student Exchange Programs

Mail Close

STEP 1. Application

Fill & Upload Confirm & Submit

Form 1 Form 2 Form 3 Form 4 Form 5 Form 6 File Upload

Form 2 saved successfully.

Instructions

1. Download the forms from "Downloads" and finish the form. Save as a PDF.
2. Prepare all required documents in PDF and ID photograph in JPEG. No other file formats are not accepted.
3. Check if all PDF documents photograph are named as required.
4. Select a file for upload by clicking "browse" (in the language of your computer) and then press Upload button.

File Upload

Downloads

STATEMENT OF PURPOSE	Download
CAREER GOAL	Download
OUSSEP COURSES	Download
OUSSEP SCHOOL ASSIGNMENT REQUEST	Download
OUSSEP INDEPENDENT STUDY APPLICATION (OPTIONAL) 1	Download
OUSSEP INDEPENDENT STUDY APPLICATION (OPTIONAL) 2	Download

Uploads

All files must be named as shown in the rightmost column.

Before uploading documents, you will have to download several forms (MSWord).

書類をアップロードする前に、MS Word のフォームをダウンロードしてください。

Application Stage (STEP 1) 申請ステップ (STEP1)

Document 書類	Program	Form to upload	Instructions
Statement of purpose 志望動機	All	PDF	<p>Student must log on their personal page and download the forms in MSWord from 'File Upload' tab and fill out and save as a PDF.</p> <p>オンライン申請システムにログインし書式をダウンロードしてください。入力後は PDF で保存の上、アップロードしてください。</p>
Career goal 将来の希望			
School affiliation request 学部・研究科配属申請	O, I		
Intended list of courses 履修希望コース	O, I (SA)		
Research application 研究従事計画書	I (SR), F		
Independent study application	O - optional		
Latest academic transcripts 最新の成績証明書	All	PDF	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A copy of latest official academic transcripts in English, or a version with English/Japanese translation. 最新の英語の成績証明書、または英語・日本語訳のついた証明書の提出。 <input type="checkbox"/> The documents must be <u>neatly scanned to indicate all information clearly.</u> 記載内容がはっきりと表示されるよう、きちんとスキャンされたものであること。 <input type="checkbox"/> The documents should have <u>a sign or a seal of home university.</u> 大学サインかスタンプが押されていること。 <input type="checkbox"/> The documents should include <u>enrolment year (at least one Full Academic Year), program, course titles with grade and number of credits, issue date and grading systems.</u> 学年月日、プログラム、科目名と成績評価、単位数、発行日、評価方法の記載があるもの。 <input type="checkbox"/> If the above mentioned grading details are not included on the transcripts, please provide the information in a separate certification issued by the academic registry of home university. これらの情報の記載がない場合、在籍大学にすべて記載された別の証明書を発行してもらってください。 <input type="checkbox"/> <u>Postgraduate students should submit the transcripts of both previous (undergraduate) and current degrees.</u> <u>大学院生は学士取得時の成績証明書も提出してください。</u> <input type="checkbox"/> Transfer students should submit the transcripts of both previous and current colleges/universities.

			編入生は前に在学していた短大／大学時の成績証明書も提出してください。
Academic reference letter 推薦書	All	PDF	<input type="checkbox"/> An academic reference letter from a faculty member in the student's major who knows him/her well is sufficient. 学生が所属する学部の教員からの推薦書であること。 <input type="checkbox"/> The second recommendation letter is NOT required to submit. 2 通目の推薦書は不要です。 <input type="checkbox"/> The letters from student's teaching assistants' or coordinator will not be accepted. ティーチングアシスタント、コーディネーターからの推薦書は受け付けません。書式やガイドラインはありません。 <input type="checkbox"/> There is no specific format or guideline; However, please note that it <u>must have a sign of the referee or a home university header.</u> 特別な書式はありませんが、推薦者のサインか在籍大学のレターヘッドがあるものを提出してください。 <input type="checkbox"/> One page of A4 paper in English or Japanese is enough length. A4、1 枚程度で英語もしくは日本語で書いてもらってください。
Official language test report 語学検定証明書	All	PDF	<input type="checkbox"/> Apart from a native user of English, all students must submit an official language test report required by the program. 英語が母語以外の学生は、プログラムで定められた語学証明書(TOEFL iBT、IELTS / JLPT、J.TEST)の提出が必要です。 <input type="checkbox"/> TOEIC and TOEFL ITP/PBT are NOT ACCEPTED as writing and speaking assessment is not included. TOEIC や TOEFL ITP/PBT はライティング、スピーキングを含まないため受け付けません。 <input type="checkbox"/> Test scores older than two years are acceptable if student has a copy of score report. 2 年前の証明書でも受けつけます。 <input type="checkbox"/> We do NOT ACCEPT a coordinator's or academic supervisor's letter as an alternative for the official language test report. コーディネーター、指導教員からのレターは受け付けません <input type="checkbox"/> <u>We DO ACCEPT an official assessment report (on both receptive and productive skills) of home university's language education center or an official certificate that proves English is the medium of instruction at home university.</u>

			在籍大学の語学学校のスコアレポート、在籍大学での教授言語が英語であることを証明する書類は受け付けます。
Photocopy of passport パスポートコピー	All	JPEG	<input type="checkbox"/> A photocopy of passport, which a student will travel on. It is the page that shows the student's profile picture, his/her official name and passport number. 日本来日の際に使用するパスポートコピーの提出。学生の顔写真、正式氏名、パスポート番号の記載されたページ。 <input type="checkbox"/> If student's passport application is still being processed, please substitute with the old passport or other type of official ID written in English, and upload the copy of new passport later in STEP2. パスポート更新中、取得中の場合は古いパスポートもしくは英語で記載された他の ID をアップロードしてください。新しいパスポートコピーは STEP2 でアップロードしてください。

Notification of admission 受入通知

Notification of admission will be sent at the end of December on your application web page. When you receive admission notification, please decide whether you accept the offer and proceed to STEP2. Read the conditions of participation and sign, submit all the necessary documents by the deadline. Application for CESR, Certificate of Eligibility for Status of Residence, must be made from a separate web page of Osaka University Support Office.

受入通知は申請システムにて 5 月末にお知らせします。受入通知の後、受諾し STEP2 に進むかどうか決めて下さい。受入条件を確認後、サインし期限までに必要な書類を提出してください。CESR(在留資格認定証明書)申請はサポートオフィスのウェブページから行います。受入通知前に申請した場合は却下されます。

Application Stage (STEP 2) 申請ステップ(STEP2)

Agreement of the Conditions 参加同意書	PDF	All
Financial Plan and Declaration Form 経費支弁計画・宣誓書	PDF	All
Financial documentation 経費支弁証明書類	PDF	All
ID photograph 証明写真	JPEG	All
Accommodation request 宿舍申請	Online forms	OUSSEP, iExPO, FrontierLab

6. Appendices 補足

Accommodation 宿舍

Students can request university accommodation from the web page after they receive notification of acceptance.

There are both on-campus and off-campus accommodations and both dormitory and flat. However, due to the capacity limit for exchange students, some students may not be assigned to one of university accommodation. In the

event that university accommodation is not available, we will assist in finding a private accommodation. Please note that UR Senri-Aoyamadai Flat is available only for OUSSEP program participants.

受入通知後、オンライン申請システムから宿舎の申込みができます。宿舎はキャンパス内・外にあり、寮とアパートがあります。入寮可能な部屋数は限られているため、大阪大学の宿舎に入居できない可能性があります。その場合は、民間アパート等を紹介いたします。UR 千里青山台は OUSSEP 生のみが入居できます。

As of July 2018

OFF CAMPUS ACCOMMODATION		Suita International Student Dorm	Tsukumodai International Student Dorm	UR Senri-Aoyamadai Flat (shared) (OUSSEP ONLY)
Room type		Single room with shower 14.18 m ²	Single room 8.1 m ²	3 single bedrooms and kitchen
Access to campuses	To Toyonaka	approx. 50 min by monorail and walk	approx. 40 min by monorail and walk	approx. 40 min by train and monorail
	To Suita	approx. 1hour by walk	approx. 30 min by walk	approx. 25min by walk
	To Minoh	approx. 50 min by monorail and walk	approx. 50 min by monorail and walk	approx. 50min by monorail and walk
Accommodation type		Single sex (male)	Co-ed/mixed	Co-ed/mixed
Fees (monthly)	Room	12,000JPY(TBC)	13,000JPY(TBC)	38,000JPY-39,500 JPY per person (TBC) - fluctuate by room
	Electricity, Gas, Water, Internet	11,000 JPY(TBC)	85,000JPY(TBC)	Electricity, gas and water charges are included in the room charge up to 15,000 JPY per apartment house unit. (3 rooms, 5,000JPY per person)
	Bedding	Included	included	11,500 JPY (to be paid only one time, not monthly)
ON CAMP IS ACCOMMODATION		Seimei Dorm* *cleaning duty	Toneyama Dorm* *cleaning duty	International House Toyonaka
Room type		Single room 13 m ²	Single room 10 m ²	Single room 14.30 m ² (en-suite)
Access to campuses	To Toyonaka	on-campus	on-campus	on-campus
	To Suita	approx. 30 min by monorail and walk	approx. 30 min by monorail and walk	approx. 30 min by monorail and walk
	To Minoh	approx. 50min by monorail and walk	approx. 50min by monorail and walk	approx. 50min by monorail and walk
Accommodation type		Single sex (male)	Single sex (male)	Single sex (female)
Fees (monthly)	Room	5,900JPY (TBC)	5,900JPY(TBC)	16,000JPY(TBC)
	Electricity, Gas, Water, Internet	8,500JPY(TBC)	7,500JPY(TBC)	3,000JPY(TBC)
	Bedding	included	included	1,782+ JPY (rental)

Funding 留学資金

You are responsible for all costs to study and live in Osaka while your OU tuition is waived in the frame work of agreement. The costs includes accommodation, utilities, commuting expenses, food, insurances and medical fees,

books, stationaries and all other personal expenses. To cover daily living expenses and be prepared for unforeseen costs, exchange students should secure at least 100,000 yen for a month stay.

協定の枠組みで大阪大学での授業料は免除されますが、それ以外の留学費用は自己負担です。寄宿料、光熱費、交通費、食費、保険料、医療費、教材費等の費用が掛かります。生活費と不測の事態に備えて、最低でも1ヶ月10万円を確保してください。

Scholarships 奨学金

Osaka University offers a certain number of scholarship positions (JASSO / OU) to our incoming exchange students. The number of award greatly varies by year and admission cycle depending on the available fund. There are no scholarships exchange students can apply for after they arrive in Japan. As the number of scholarship award is decreasing every year and only for limited number of students, you should make an appropriate financial plan without scholarship. For April intake, the scholarship notification tends to be as late as early to mid-February.

大阪大学には一定の奨学金給付枠(JASSO・OU)があります。奨学金支給人数は年度、申請時期の奨学金枠により大きく異なります。日本来日後に交換留学生在が申請できる奨学金はありません。留學生に割当てられる奨学金は毎年減少傾向にあり、割当人数が限られていますので、奨学金を含まない経費支弁計画を立てて下さい。4月入学の場合、奨学金の通知が2月初旬から下旬と遅い傾向にあります。

	JASSO SCHOLARSHIP	OU SCHOLARSHIP
AMOUNT OF AWARD 奨学金給付額	80,000 JPY per month of award 80,000 円/月	
AWARD PERIOD 給付期間	Four/Five month or ten/eleven months 4～5ヶ月、10～11ヶ月	Three to five months 3～5ヶ月
CITIZENSHIP AND VISA 市民権、ビザ	Non-Japanese citizenship with a student ('Ryugaku') visa 「留学ビザ」を持った日本国籍以外の者	-Non-Japanese citizenship with a student ('Ryugaku') visa or 「留学ビザ」を持った日本国籍以外の者 -Japanese citizenship 日本国籍の者
ELIGIBILITY REQUIREMENTS 給付要件	1)Must have the JASSO GPA 2.30 or higher for past one year and be expected to maintain the same standards during exchange. 前年度の学業成績が JASSO の成績評価係数 2.3 以上あること。大阪大学留学中も優秀な学業成績、意欲を保ち続けること。 2)If student has an outgoing exchange scholarship which they are awarded by home university or other institutions, the award amount should not exceed 80,000JPY per month. 在籍大学や他団体から交換留学のための奨学金を受け取っている場合は、月額8万円を超えないこと。	

APPLICATION METHOD 申請方法	Please choose 'Yes' on STEP1, Form 6 scholarship section of the online application. (This option is not shown if you state you are going to cover all costs with private funds.) There is no separate scholarship application form. オンライン申請 STEP1 Form6 の奨学金欄で「はい」を選んでください。(全ての費用を自己負担で賄うと選択した場合、この選択肢は表示されません。) <u>別途、奨学金申請用紙はありません。</u>
SELECTION 選考	The decision will be made by the submitted documents and the balance of universities and countries. 提出申請書類や大学、出身国により決定。
RESULTS NOTIFICATION 選考結果通知	Notification will be shown on the student's exchange application web page as soon as the decision is made. 奨学金支給が確定次第、オンライン申請ページに通知が表示されます。
HOW TO RECEIVE 受給方法	Direct bank deposit to a Japanese bank account, which student will set up after arrival. 来日後開設した日本の銀行口座へ振り込み
FIRST DEPOSIT 初回振り込み	Approx. one month after enrolling in OU 大阪大学に入学してから約 1 ヶ月後

*If you know you are unable to go on exchange without a scholarship, it is advisable you independently look other source of funds too, e.g. outgoing exchange grant, governmental mobility scholarship of your home university. 奨学金なしで留学できない場合は、在籍大学の交換留学奨学金や政府奨学金などを探すことをお勧めします。

Contact 連絡先

iExPO, OUSSEP, FrontierLab / General Inquiry

Student Exchange Program – Inbound Team International Student Affairs Division (SUITA)

Email: exchange@ciee.osaka-u.ac.jp Phone: +81 6 6879 4026 ext. 9538 / Office hours: Mon-Fri, 08.30-17.15

Maple program

CJLC – Center for Japanese Language and Culture (MINOH)

Email: kouryu@cjlc.osaka-u.ac.jp Phone: +81 72 730 5072 / Office hours: Mon-Fri, 08.30-17.15

School-level student exchange 部局間交換留学

Please contact the relevant school office which you have a school-level agreement with. 在籍大学と部局間協定のある学部・研究科に問合せてください。

*Please indicate your name, intended enrolment date and program. We normally will not answer questions on your exchange study from someone else, e.g. your friend, acquaintance or family members etc. If you seek assistance in asking questions, please make a query through your exchange advisor.

氏名、希望する入学時期、プログラムを記載してください。第三者からの問合せ(友達、知人、家族など)には基本的に応じません。問合せがある場合は在籍大学の交換留学担当者を通じて行ってください。